

| |
|---|
| ANVÄNDARHANDBOK Namninsamlingsprogram till EU:s medborgarinitiativ |
|---|

| | | |
|-------|--|----|
| 1 | Allmän beskrivning | 2 |
| 2 | Administrationsdel | 4 |
| 2.1 | Logga in och välj språk | 4 |
| 2.2 | Konfigurera systemet | 5 |
| 2.2.1 | <i>Har du ännu inte registrerat initiativförslaget hos kommissionen?</i> | 5 |
| 2.2.2 | <i>Har du redan registrerat initiativförslaget hos kommissionen?</i> | 6 |
| 2.2.3 | <i>Ladda upp fil från kommissionens register</i> | 6 |
| 2.2.4 | <i>Hämta språkversioner från kommissionens register</i> | 6 |
| 2.3 | Ändra systemstatus och se resultat | 7 |
| 2.3.1 | <i>Ställ om till online (går inte att ångra)</i> | 7 |
| 2.3.2 | <i>Insamling PÅ/AV</i> | 7 |
| 2.4 | Kontrollera och exportera stödförklaringar | 8 |
| 2.4.1 | <i>Antal underskrifter per land</i> | 8 |
| 2.4.2 | <i>Sammanställning efter period och/eller land</i> | 8 |
| 2.4.3 | <i>Ta bort underskrifter</i> | 8 |
| 2.4.4 | <i>Så dekrypterar du exporterade filer</i> | 9 |
| 3 | Öppen del | 12 |
| 3.1 | Logga in och välj språk | 12 |
| 3.2 | Förstasidan | 12 |
| 3.3 | Intyg om systemet | 13 |
| 3.4 | Skydd av personuppgifter | 13 |
| 3.5 | Så skriver man på | 13 |
| 3.5.1 | <i>Steg 1: Välj land</i> | 14 |
| 3.5.2 | <i>Steg 2: Stödförklaringsformulär</i> | 14 |
| 3.5.3 | <i>Steg 3: Avsluta och skicka</i> | 14 |
| | Bilaga I: Landskoder | 16 |
| | Bilaga II: Språkkoder | 17 |

1 Allmän beskrivning

Namninsamlingsprogrammet är till för dig som organiserar ett EU-medborgarinitiativ.

Programmet har utvecklats av EU-kommissionen och uppfyller redan flera av de tekniska specifikationerna¹. Det innehåller alla de funktioner som du behöver för att samla in stödförklaringar på nätet, säkert lagra undertecknarnas uppgifter och exportera uppgifterna till de nationella myndigheterna. Du kan enkelt anpassa programmet till ditt medborgarinitiativ genom att ladda upp alla relevanta uppgifter om initiativet via ditt användarkonto på EU:s webbplats om medborgarinitiativet.

Programmet består av en öppen del där man kan skriva på initiativet och en administrationsdel för organisatörerna.

Båda delarna finns på EU:s samtliga 23 officiella språk.

Du kan välja två lägen:

- **Offline:** I det här läget kan du ställa in och testa systemet innan du börjar namninsamlingen. Den öppna delen är då lösenordsskyddad för att förhindra allmän åtkomst.
- **Online:** När systemet är klart att börja användas ställer du om till online. Du kan då starta namninsamlingen.

Systemets grundläge är offline. Det är bara du som organisatör/administratör som kan ställa om till online. Men först måste du konfigurera systemet och lägga in de uppgifter om initiativet som finns i EU-kommissionens register över medborgarinitiativ. Du måste också ladda upp den nationella myndighetens intyg om att systemet uppfyller kraven. Genom att ställa om till online blir den öppna delen tillgänglig för allmänheten så att namninsamlingen kan börja.

Obs! Du kan inte gå tillbaka till offlineläget när du väl har ställt om till online.

¹ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1179/2011 av den 17 november 2011 om tekniska specifikationer för system för insamling via internet i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 211/2011 om medborgarinitiativet.

OFFLINE

Administrationsdel:

Här lägger du in uppgifter om ditt initiativförslag innan du får systemet godkänt av en nationell myndighet. Alla funktioner är tillgängliga så att du kan testa systemet.

Öppen del:

Den öppna delen är lösenordsskyddad för att förhindra allmän åtkomst.

**GÅR INTE
ATT ÅNGRA**



ONLINE

Administrationsdel:

Du kan inte längre ändra uppgifterna om ditt initiativförslag. Du kan bara lägga till nya språkversioner. Alla övriga funktioner du behöver för att hantera namnsamlingen är tillgängliga.

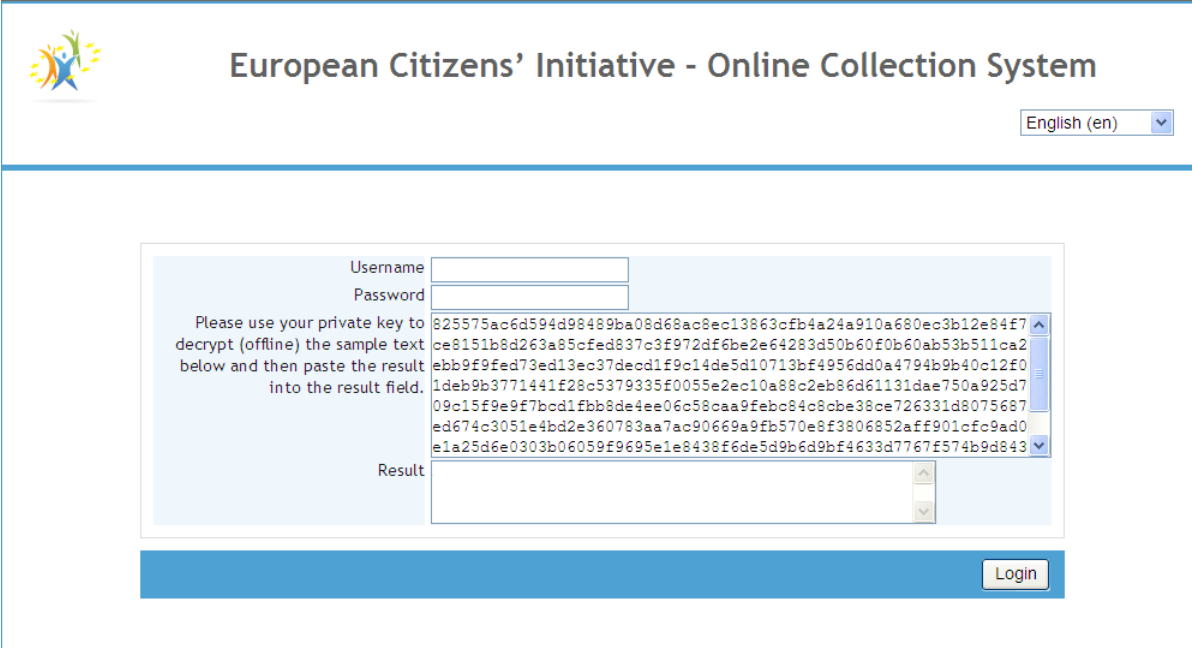
Öppen del:

Stödförklaringsformulären är tillgängliga för dem som vill skriva på initiativförslaget. Du kan fortfarande aktivera eller inaktivera formulären genom att kryssa för PÅ eller AV i administrationsdelen.

2 Administrationsdel

2.1 Logga in och välj språk

För att komma in på systemets administrationssidor måste du logga in. Autentiseringen sker i två steg: Förutom användarnamn och lösenord måste du dessutom ange ett kontrollsvar på en kod (bild 1).



European Citizens' Initiative - Online Collection System

English (en)

Username

Password

Please use your private key to decrypt (offline) the sample text below and then paste the result into the result field.

Result

Login

Bild 1: Systemets inloggningssida

Följ dessa steg för att logga in:

1. Ange användarnamn
2. Ange lösenord

Läs mer om hur du skapar användarnamn och lösenord i avsnittet *Cryptography tool installation* i installationsanvisningen.

3. Kopiera koden: Ställ markören i textfältet, högerklicka och välj *Markera allt*, högerklicka igen och välj *Kopiera*.
4. Dekryptera koden: Öppna krypteringsverktyget och klistra in koden (högerklicka och välj *Klistra*).
5. Kopiera den dekrypterade koden (högerklicka och välj *Kopiera*) och gå sedan tillbaka till inloggningssidan. Ställ markören i resultatfältet och klistra in resultatet.
6. Klicka på *Logga in*.
7. Om inloggningen lyckas kommer du till administrationsdelens förstasida (bild 2 nedan).

8. Om inloggningen misslyckas får du ett felmeddelande. Du måste då börja om inloggningen från början.

Systemets grundläge är **offline**. I offlineläget är systemets öppna del lösenordsskyddad för att förhindra allmän åtkomst. På så vis kan du göra dina inställningar och få systemet godkänt innan du startar namninsamlingen. När systemet har konfigurerats och godkänts kan du börja samla in underskrifter. Du måste då först ställa om till online via menyn *Systemstatus*. Läs mer i avsnitt 2.3.1.

Stödförklaringsformulären i den öppna delen är dessutom inaktiverade (Insamling AV). Läs mer om hur du aktiverar och inaktiverar formulären i avsnitt 2.3.2.

Du kan byta språk när du vill. Välj språk från rullgardinsmenyn längst upp till höger.



Bild 2: Administrationsdelens förstasida.

2.2 Konfigurera systemet

För att konfigurera systemet går du in under menyrybriken *Ditt initiativ*. Här kan du lägga in alla nödvändiga uppgifter om initiativförslaget.

2.2.1 Har du ännu inte registrerat initiativförslaget hos kommissionen?

Om du vill göra klart namnsamlingssystemet och få det godkänt innan du registrerar initiativförslaget i kommissionens register ska du välja alternativet *Fyll i uppgifterna själv*.

Du behöver inte fylla i alla uppgifter på en gång. Du måste dock ange initiativets titel innan du ber den behöriga myndigheten att godkänna systemet. Titeln måste vara identisk med den du tänker ange i kommissionens register. Ange också på vilket språk du kommer att registrera initiativet.

Obs: du måste vara offline för att kunna lägga in uppgifterna.

2.2.2 Har du redan registrerat initiativförslaget hos kommissionen?

Om initiativförslaget redan är registrerat kan du hämta en xml-fil med information om initiativet via ditt användarkonto i registret och ladda upp den. Filen skapas så snart kommissionen har bekräftat registreringen. I nästa avsnitt kan du läsa hur du gör.

Obs: För att kunna ställa om till online måste du först ladda upp xml-filen. Det garanterar att uppgifterna i systemet är identiska med registrets uppgifter.

2.2.3 Ladda upp fil från kommissionens register

Så här gör du för att hämta och ladda upp xml-filen om ditt initiativförslag:

1. Gå in på ditt användarkonto i kommissionens register.
2. Ladda ner den fil du hittar under menyn *Uppdatera initiativet* (rubriken *Skapa ditt namnsamlingssystem*) och spara den på din hårddisk.
3. Logga in i systemets administrationsdel, gå in under *Ditt initiativ* och klicka på knappen *Ladda upp fil*.
4. Klicka på *Bläddra* för att leta upp filen på din dator och klicka på *Öppna*. Klicka sedan på *Ladda upp*.

Tänk på att du inte längre kan ändra uppgifterna om initiativförslaget när du väl har ställt om till online. Du kan då bara lägga till fler språkversioner genom att ladda upp en ny xml-fil (se nästa avsnitt).

2.2.4 Hämta språkversioner från kommissionens register

För att lägga till de språkversioner som finns i registret måste du på nytt hämta filen med uppgifterna om initiativförslaget via ditt användarkonto och ladda upp den enligt beskrivningen ovan. Filen innehåller alla aktuella språkversioner av initiativförslaget, inklusive registreringsspråket.

Varje gång en ny språkversion läggs in i registret måste du därför hämta en ny xml-fil.

Observera att du måste pausa namnsamlingen medan du laddar upp den nya filen.

| |
|-----------------|
| Sammanfattning: |
|-----------------|

- I offlineläget (om du testar systemet) kan du antingen mata in uppgifterna själv eller, om du redan har registrerat initiativförslaget i kommissionens register, ladda upp den fil du hittar via ditt användarkonto.
- För att kunna ställa om till online och starta namninsamlingen måste du hämta filen från ditt användarkonto och ladda upp den.
- Varje gång en ny språkversion av initiativet publiceras i kommissionens register måste du hämta en uppdaterad fil från ditt konto och ladda upp den, så att språkversionen läggs in i ditt system.

2.3 Ändra systemstatus och se resultat

Här kan du läsa om de olika alternativen under menyn *Systemstatus*.

2.3.1 Ställ om till online (går inte att ångra)

När ditt system är klart och har godkänts av en nationell myndighet, och när kommissionen har bekräftat att ditt initiativförslag har registrerats, kan du ställa om till online för att starta namninsamlingen.

Men först måste du

- konfigurera klart systemet genom att ladda upp den fil du hämtar via ditt användarkonto i kommissionens register (det räcker inte med att lägga in uppgifterna manuellt)
- ladda upp den nationella myndighetens intyg om att systemet uppfyller kraven (under menyn *Systemstatus*).

Sedan kan du kryssa för rutan *Ställ om till online* och klicka på *Fortsätt*.

Tänk på att du inte kan ångra det här steget. Onlineläget innebär följande:

- Informationen om initiativet och de olika språkversionerna betraktas som slutgiltiga och du kan inte längre ändra uppgifterna. Du kommer dock att kunna uppdatera systemet med nya språkversioner som läggs in i kommissionens register.
- Alla testunderskrifter som du har använt offline raderas.

Systemet kommer dessutom automatiskt att aktivera stödförklaringsformulären (om insamlingen är AV kommer den automatiskt att ändras till PÅ). Läs mer i nästa avsnitt.

2.3.2 Insamling PÅ/AV

Både när du är offline och online kan du aktivera eller inaktivera stödförklaringsformulären. Det innebär att du kan starta eller stänga namninsamlingen.

När insamlingen är AV är den öppna delen fortfarande tillgänglig, men det går inte att fylla i några stödförklaringsformulär (knappen *Skriv på* är inte tillgänglig).

När systemet är offline är det stängt för allmänheten, men du kan ändå aktivera formulären för att testa systemet.

Du kan aktivera och inaktivera formulären när som helst. Det påverkar inte de stödförklaringar som redan samlats in.

För att starta eller stänga insamlingen, kryssa i rutorna PÅ eller AV på sidan *Systemstatus* och klicka på OK.

Som grundinställning är insamlingen AV i offlineläget och PÅ i onlineläget.

2.4 *Kontrollera och exportera stödförklaringar*

På den här sidan kan du se hur många underskrifter som har kommit in och exportera uppgifterna. Sidan är tillgänglig både online och offline.

Uppgifterna är krypterade. När du har exporterat uppgifterna måste du dekryptera dem med krypteringsverktyget för att kunna analysera dem. Läs mer i avsnitt 2.4.4 om hur du dekrypterar exporterade uppgifter.

2.4.1 *Antal underskrifter per land*

Överst på sidan *Antal underskrifter per land* kan du se hur många underskrifter som samlats in i de olika länderna.

Du kan när du vill exportera alla insamlade stödförklaringar genom knappen *Exportera alla*.

Det skapas då en exportfil på den plats du angav när du initierade systemet (se installationsanvisningen). De exporterade filerna sorteras automatiskt i mappar efter land och språkversion. Mapparnas namn bygger på lands- och språkkoderna i **bilagorna I och II**.

När namninsamlingen är avslutad och du har fått in tillräckligt många underskrifter ska du exportera stödförklaringarna och skicka dem till de behöriga myndigheterna i respektive land för kontroll.

2.4.2 *Sammanställning efter period och/eller land*

Här kan du se resultatet av namninsamlingen sorterat efter land och datum. Du kan välja en tidsperiod genom att fylla i de två förstafälten och/eller välja ett land från rullgardinsmenyn. För att få fram resultatet klickar du på *Räkna*.

Du kan sedan exportera stödförklaringarna genom knappen *Exportera* som kommer upp när systemet har gjort klart sammanställningen.

2.4.3 *Ta bort underskrifter*

Här kan du markera en eller flera stödförklaringar (ange signaturkod) och ta bort dem genom att klicka på *Ta bort*. Förutom signaturkod kan du också ange signeringsdatum, men det är inte nödvändigt.

Du får en bekräftelse på om stödförklaringarna har tagits bort eller inte.

När en undertecknare har skickat in sitt stödförklaringsformulär får han eller hon ett meddelande med underskriftens signaturkod.

I xml-filen hittar du också signaturkoden för varje stödförklaring när den väl har exporterats och dekrypterats.

2.4.4 Så dekrypterar du exporterade filer

- ✧ Starta krypteringsverktyget och logga in med det lösenord du skrev in i initieringsfasen enligt beskrivningen i installationsanvisningen. Klicka på *Fortsätt* bredvid texten *Dekryptera exporterade filer* enligt bilden nedan.



Bild 3: Verktyg för att dekryptera filer.

Då får du upp följande fönster:

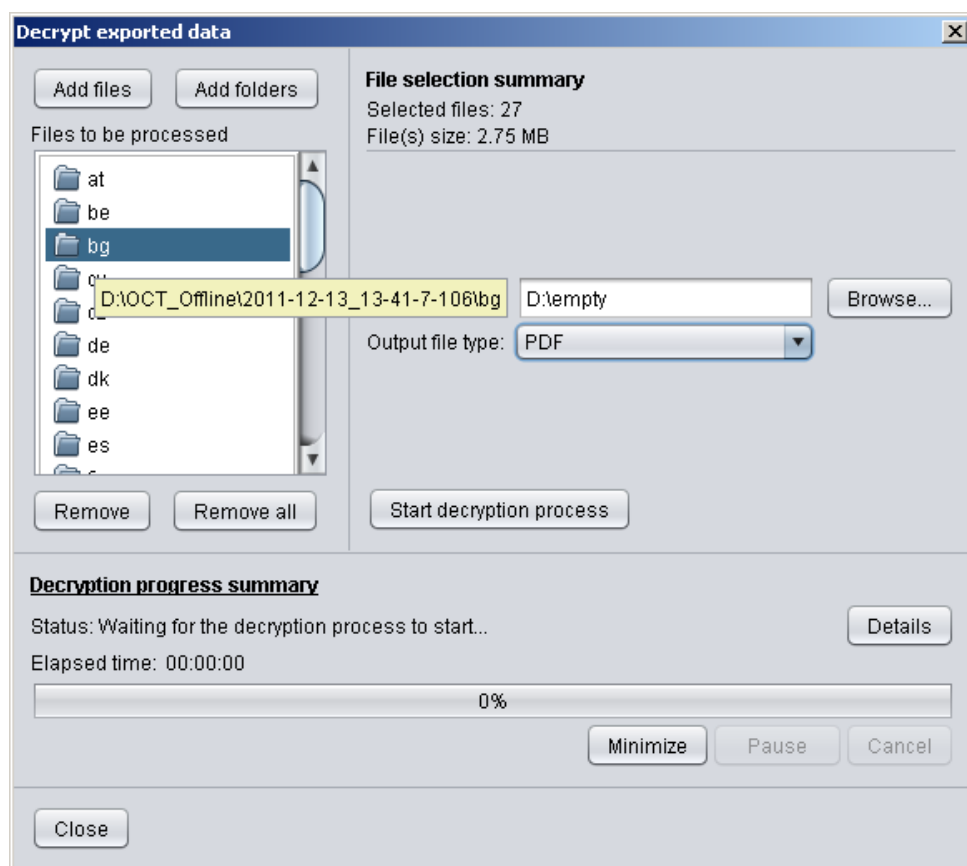


Bild 4: Bläddra fram och markera mappar eller filer som ska dekrypteras.

➤ Lägg till enskilda mappar eller filer som ska dekrypteras.

Längst upp till vänster hittar du knappar för att lägga till filer eller mappar som ska dekrypteras (*Lägg till filer/Lägg till mappar*).

Om det gäller xml-filer kan du välja flera filer på en gång. Om du vill lägga till mappar kan du också välja flera på en gång. När du håller musen över ett objekt i listan med valda filer visas filens eller mappens fullständiga sökväg.

Om du vill ta bort filer eller mappar finns det två sätt: *Ta bort alla* för att rensa hela listan med valda filer och mappar, och *Ta bort* för att ta bort enskilda filer eller mappar var för sig. För att markera flera filer eller mappar håller du ner Controlknappen och klickar på de filer och mappar som du vill ta bort. Klicka sedan på knappen *Ta bort* eller högerklicka och välj *Ta bort* från menyn som du får upp. Du tar då bort de markerade filerna och mapparna.

Högst upp till höger hittar du information om de valda filerna. Här får du en översikt över de filer som ska dekrypteras. Det kan vara bra att veta, särskilt om du har markerat hela mappar. Du kan se hur många xml-filer som hittats i alla valda mappar, undermappar och filer, och den totala filstorleken.

➤ Ange utdatafil.

Klicka på *Bläddra* bredvid fältet för utdatamapp och välj i vilken mapp du vill ha de dekrypterade filerna.

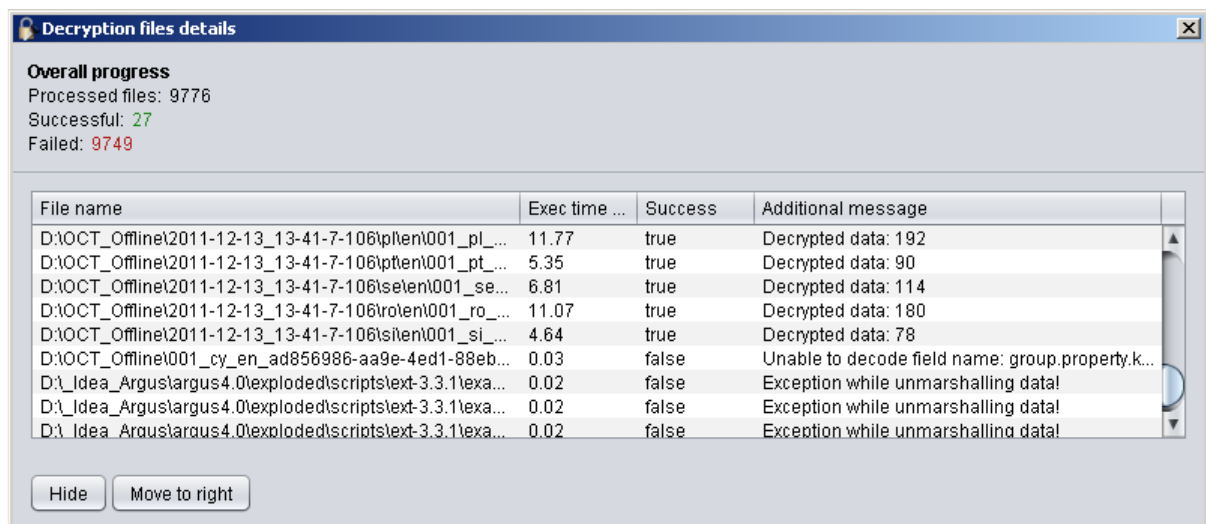
- ✧ Välj utdatafiltyp. Det finns två alternativ: xml eller pdf.
- ✧ Klicka på *Starta dekryptering* för att dekryptera xml-filerna.

När dekrypteringen startar kan du inte längre komma åt den övre delen. Under *Överblick över dekryptering* kan du följa förloppet och hur lång tid det tar. När dekrypteringen har startat kan du *minimera* fönstret, *pausa*, *avbryta* eller se *mer info* genom att klicka på respektive knapp.

Paus stoppar dekrypteringen tillfälligt när den pågående processen har körts klart. Det kan därför ta ett tag innan du märker att dekrypteringen verkligen pausar.

Om du istället väljer att *avbryta*, stoppas dekrypteringen omedelbart.

Om du vill se mer information om förloppet kan du klicka på *Mer info* så öppnas följande fönster. Här kan du se totalt antal filer som behandlats (antal filer där dekrypteringen lyckades står i grönt och antal filer som misslyckades i rött).



Decryption files details

Overall progress
Processed files: 9776
Successful: 27
Failed: 9749

| File name | Exec time ... | Success | Additional message |
|--|---------------|---------|--|
| D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\pken\001_pl_... | 11.77 | true | Decrypted data: 192 |
| D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\pten\001_pt_... | 5.35 | true | Decrypted data: 90 |
| D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\seven\001_se... | 6.81 | true | Decrypted data: 114 |
| D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\roten\001_ro... | 11.07 | true | Decrypted data: 180 |
| D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\si\001_si_... | 4.64 | true | Decrypted data: 78 |
| D:\OCT_Offline\001_cy_en_ad856986-aa9e-4ed1-88eb... | 0.03 | false | Unable to decode field name: group.property.k... |
| D:\Idea_Argus\argus4.0explodedscripts\ext-3.3.1\exa... | 0.02 | false | Exception while unmarshalling data! |
| D:\Idea_Argus\argus4.0explodedscripts\ext-3.3.1\exa... | 0.02 | false | Exception while unmarshalling data! |
| D:\Idea_Argus\argus4.0explodedscripts\ext-3.3.1\exa... | 0.02 | false | Exception while unmarshalling data! |

Hide Move to right

Bild 5: Dekrypteringsförlopp och statistik

För varje fil som behandlas läggs det till en rad i tabellen med information om filnamn, hur lång tid dekrypteringen tog och om den lyckades (true/false) och en anmärkning (se bilden ovan).

3 Öppen del

3.1 Logga in och välj språk

I **offlineläget** är systemets öppna del lösenordsskyddad för att förhindra allmän åtkomst. Du loggar in på precis samma sätt som i administrationsdelen (se avsnitt 2.1).

I **onlineläget** är den öppna delen inte längre lösenordsskyddad, så att allmänheten kan komma in i systemet via en länk från din webbplats.

Längst upp till höger finns en rullgardinsmeny där man kan välja språk.

3.2 Förstasidan

Förstasidan är namninsamlingens startsida. Man kan när som helst gå tillbaka hit genom knappen *Förstasida* högst upp till vänster.

På förstasidan finns alla uppgifter om ditt initiativförslag: de uppgifter som du lagt in via menyn *Ditt initiativ* i administrationsdelen och de olika språkversionerna.



Title of the proposed citizens' initiative Online Collection System

[Home](#) [View conformity certificate](#) [View privacy statement](#) English (en)

Proposed European Citizens' Initiative:
Title of the proposed citizens' initiative

| | | | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|
| Subject matter: | Subject matter | Subject matter | Subject matter | Subject matter | Subject matter |
| Main objectives: | Main objectives | Main objectives | Main objectives | Main objectives | |
| | Main objectives | Main objectives | Main objectives | | |

Information on this proposed initiative is available in the following languages:

European Commission registration number:

Date of registration:

Web address of this proposed initiative on the European Commission register:

Names of organisers:

Names of contact persons:

E-mail addresses of contact persons:

To support a European Citizens' Initiative, you must be an EU citizen (national of an EU member state) and be old enough to vote in European Parliament elections (18 except Austria where the voting age is 16).
For more information on the rules and conditions for the European Citizens' Initiative: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

[Support »](#)

Bild 6: Den öppna delens förstasida.

Via knappen *Skriv på* längst ner till höger kommer man till en sida där man kan fylla i stödförklaringsformulär.

3.3 Intyg om systemet

Längst upp på alla sidor i den öppna delen finns en knapp som länkar till myndigheternas intyg om systemet som du laddat upp via administrationsdelen (behövs inte i offlineläget).

3.4 Skydd av personuppgifter

Längst upp på alla sidor i den öppna delen finns en knapp som länkar till meddelandet om skydd av personuppgifter. Meddelandet finns också med på stödförklaringsformuläret.

3.5 Så skriver man på

3.5.1 Steg 1: Välj land

Genom att klicka på *Skriv på* kommer man till sidan med stödförklaringsformulär. Först ska man fylla i vilket land man kommer från.

Det kan vara antingen det land där man bor eller där man är medborgare. Det finns flera länkar till EU:s webbplats där man kan läsa mer om hur man stöder ett initiativ och vilka villkor som gäller.

När man har valt land får man dessutom automatiskt upp information om villkoren för att få skriva på för just det landet, t.ex. att man måste

- vara fast bosatt i landet

eller

- vara fast bosatt eller medborgare i landet

eller

- vara fast bosatt eller medborgare i landet (utlandsboende medborgare endast om de har informerat sina nationella myndigheter om sin adress)

eller

- ha ett personnummer eller en id-handling som godkänns av landet. Här kommer det upp ytterligare fält där man kan välja typ av handling och ange dess nummer.

Med knappen *Ändra* bredvid det valda landet kan man ändra land.

Man får bara skriva på ett initiativförslag en gång. Systemet tillåter inga dubbletter av stödförklaringsformulär.

3.5.2 Steg 2: Stödförklaringsformulär

När man har valt land får man upp stödförklaringsformuläret för det landet. Formulären är anpassade till ländernas olika uppgiftskrav.

3.5.3 Steg 3: Avsluta och skicka

När undertecknarna har fyllt i formulären ska de bekräfta att informationen är korrekt och att de inte redan har skrivit på det aktuella initiativförslaget. De ska också bekräfta att de har läst meddelandet om skydd av personuppgifter.

Till slut ska de skriva in de tecken de ser i captchabilden.

Sedan klickar man på *Skicka* för att skicka in stödförklaringsformuläret. Man kan hela tiden gå tillbaka till föregående sida genom att klicka på *Tillbaka* längst ner på sidan. Då raderas dock alla uppgifter man har fyllt i.

Om inga fel inträffar får man en bekräftelse på att formuläret har skickats. Dessutom anges datum och signaturkod längst ner på sidan. Slutligen finns det en länk för att gå tillbaka till organisatörernas webbplats om initiativet.

Bilaga I: Landskoder

| Namn på landets språk | Namn på svenska | Landskod |
|-----------------------|-----------------|----------|
| Belgique/België | Belgien | BE |
| България | Bulgarien | BG |
| Česká republika | Tjeckien | CZ |
| Danmark | Danmark | DK |
| Deutschland | Tyskland | DE |
| Eesti | Estland | EE |
| Éire/Ireland | Irland | IE |
| Ελλάδα | Grekland | EL |
| España | Spanien | ES |
| France | Frankrike | FR |
| Italia | Italien | IT |
| Κύπρος | Cypern | CY |
| Latvija | Lettland | LV |
| Lietuva | Litauen | LT |
| Luxembourg | Luxemburg | LU |
| Magyarország | Ungern | HU |
| Malta | Malta | MT |
| Nederland | Nederländerna | NL |
| Österreich | Österrike | AT |
| Polska | Polen | PL |
| Portugal | Portugal | PT |
| România | Rumänien | RO |
| Slovenija | Slovenien | SI |
| Slovensko | Slovakien | SK |
| Suomi/Finland | Finland | FI |
| Sverige | Sverige | SE |
| United Kingdom | Storbritannien | UK |

Bilaga II: Språkkoder

| Namn på landets språk | Namn på svenska | ISO-kod |
|-------------------------------|-----------------|---------|
| български | bulgariska | bg |
| español | spanska | es |
| čeština | tjeckiska | cs |
| dansk | danska | da |
| Deutsch | tyska | de |
| eesti keel | estniska | et |
| ελληνικά | grekiska | el |
| English | engelska | en |
| français | franska | fr |
| Gaeilge | iriska | ga |
| italiano | italienska | it |
| latviešu valoda | lettiska | lv |
| lietuvių kalba | litauiska | lt |
| magyar | ungerska | hu |
| Malti | maltesiska | mt |
| Nederlands | nederländska | nl |
| polski | polska | pl |
| português | portugisiska | pt |
| română | rumänska | ro |
| slovenčina (slovenský jazyk) | slovakiska | sk |
| slovenščina (slovenski jezik) | slovenska | sl |
| suomi | finska | fi |
| svenska | svenska | sv |